

كيف تدفع مقداراً أقل من ضريبة مجلس البلدية

هل أنت مستحق لخصم من هذه الضريبة؟

تفترض فاتورة ضريبة مجلس البلدية الكاملة أن هناك **شخصان** راشدان يسكنان في العقار.

وهذه الفاتورة **لايزيد** مقدارها إذا كان يسكن في العقار أكثر من شخصين راشدين.

وإذا كنت هو الشخص **الراشد الوحيد** الذي يسكن في عقارك فإن فاتورتك بالإمكان تخفيضها إلى ربع قيمتها (٢٥٪).

وإذا كان العقار **فارغاً** فإن فاتورتك بالإمكان تخفيضها إلى نصف قيمتها (٥٠٪).

وعند إتخاذ القرار فيما لو أن الخصم ينطبق على حالتك فإن **بعض الناس لا يتم حسابهم** بشرط أنه تتوفر فيها شروط معينة.

وهؤلاء هم كما يلي:

● الأطفال دون عمر ١٨ سنة

● الأشخاص فوق عمر ١٨ سنة والذين لا يزال يتم دفع إعانة الأطفال لهم

● الأشخاص بعمر ١٨ أو ١٩ سنة الذين تركوا المدرسة بعد ٣٠ نيسان / أبريل لا يتم حسابهم لغاية ١ تشرين الثاني / نوفمبر من نفس السنة.

● الناس الذين يعانون من عجز عقلي حاد

● متدربو المهن

● المتدربون في برامج تدريب الشباب

● موظو الرعاية

● مقدمو الرعاية

● الناس الذين يسكنون في منازل الرعاية المنزلية ودور التمريض ودور السكن التي تزود متسوى عالٍ من الرعاية

● المرضى المقيمون في المستشفى

● السجناء في الاحتجاز (ما لم يكونوا مسجونين بسبب عدم دفع الغرامات أو ضريبة مجلس البلدية)

● الطلاب في التعليم بدوام كامل

● طالبات التمريض

● الدبلوماسيون وأعضاء المنظمات الدولية التي تقع مقراتها الرئيسية في المملكة المتحدة وشريكاتهم الزوجية غير البريطانيين.

● أعضاء المجموعات الدينية مثل القساوسة والراهبات

تحقق من فاتورة مجلس ضريبة مجلس البلدية الأخيرة الصادرة لك. وإذا كنت لا تحصل على الخصم الصحيح، فاتصل بخدمة الزبائن الآن.

كيف تدفع مقداراً أقل من ضريبة مجلس البلدية

هل يتوجب إعفاء عقارك من الكلفة؟

إن العقارات التالية يتم إعفاؤها من ضريبة مجلس البلدية لأنها **مشغولة** كلياً من قبل ما يلي:

- الطلاب
- الناس بعمر ١٨ سنة
- الناس الذين يعانون من عجز عقلي حاد والذين هم ملزمون بدفع ضريبة مجلس البلدية بخلاف ذلك
- العقارات حيث يكون أصحاب الملك أو صاحب دار الرعاية ملزم بدفع الضريبة، هي عقارات غير معفاة
- الطلاب في دور سكن الطلاب

العقارات التالية غير المشغولة غير المعفاة لفترة محددة بسبب أنها:-

- غير مؤثثة بشكل رئيسي (معفاة لمدة ٦ أشهر)
- تمتلكها جمعية خيرية (معفاة لمدة ٦ أشهر)
- تجري عليها إصلاحات رئيسية أو تحتاج إصلاحاً هيكلياً أو رئيسياً (معفاة لمدة ١٢ شهراً)
- بانتظار منح إثبات صحة وصية المتوفي أمام القضاء أو خطاب إدارة الشركة (لغاية ستة أشهر بعد ذلك)

العقارات التالية معفاة من ضريبة مجلس البلدية بينما تظل **غير مشغولة** بسبب أنها: -

- متروكة فارغة من قبل شخص ما يدخل في السجن (ما لم يكون مسجوناً بسبب عدم دفع الغرامات أو بسبب عدم دفع ضريبة مجلس البلدية)
- متروكة فارغة من قبل شخص ما كان قد انتقل لتلقي الرعاية الشخصية في مستشفى أو في دار رعاية أو في مكان آخر
- متروكة فارغة من قبل شخص ما كان قد انتقل لتزويد الرعاية الشخصية لشخص آخر
- تم الاستيلاء عليها
- بالإمكان وصفها بصفة ملحق مثل شقة للجدة
- فارغة بسبب أن إشغالها ممنوع قانوناً
- بانتظار إشغالها من قبل رجل دين
- هي من مسؤولية أمين إفلاس
- العقارات متروكة فارغة من قبل مالك من الطلاب

تحقق من آخر فاتورة لضريبة مجلس البلدية صادرة لك. وهل أن أي من هذه الإعفاءات تنطبق على عقارك؟

كيف تدفع مقداراً أقل من ضريبة مجلس البلدية

هل يجب أن تحصل على خصم الإعاقة؟

إن الفاتورة الصادرة عن عقارك قد يتم تخفيضها إلى قيمة دون فنئتك أو بمقدار ١/٦ في الفئة أ، وحيث تكون مستحقاً لخصم الإعاقة.

ولكي تؤهل لهذا الخصم فلا بد أن يكون منزلك تتوفر فيه مزايا معينة جوهرية، أو ذات أهمية رئيسية، لحسن معاش الساكن في هذا المنزل (كان راشداً أو طفلاً) ويعاني من إعاقة في المنزل.

وهذه المزايا هي كالتالي:-

- غرفة (عدا غرفة الحمام والتواليت) يتم استخدامها بشكل رئيسي من قبل الشخص الذي يعاني من الإعاقة. والأمثلة على هذا هي؛ غرفة نوم على سلم وغرفة لمعدات تصفية الدم.
- غرفة حمام إضافية أو مطبخ إضافي لاستخدام شخص يعاني من الإعاقة
- فسحة إضافية الى جانب المنزل للسماح باستخدام كرسي المقعدين

ويتوجب أن يقرر مجلس البلدية فيما لو أن الشخص الذي يعاني من الإعاقة سوف يجد:

- من الصعب للغاية أن يسكن في الدار
- فيما لو أن صحته سوف تعاني
- الإعاقة تصبح أكثر حدة

إذا كانت الميزة الإضافية غير متوفرة في العقار.

ملاحظة

الغرفة الإضافية لا يجب أن تكون مبنية بشكل خاص، ولكن بالإمكان أن تكون غرفة قائمة يتم استخدامها بشكل خاص للشخص الذي يعاني من الإعاقة.

وللمطالبة بخصم الإعاقة يجب إكمال استمارة طلب. نرجو الإتصال بخدمات الزبائن الآن للحصول على هذه الإستمارة.

ما هي إعانة الإسكان/ ضريبة مجلس البلدية؟

إن إعانة الإسكان هي إعانة تعتمد على مقدار المال المتوفر لديك وهي لمساعدتك بتكاليف الإسكان. وهي تدعى كذلك بخصم الإيجار أو مخصص الإيجار.

وإعانة مجلس ضريبة البلدية هي إعانة تعتمد على مقدار المال المتوفر لديك كذلك وهي تدفع للمساعدة في كافة ضريبة مجلس البلدية. وبالإمكان دفعها إضافة إلى أي خصومات التي قد تكون مستحقاً للمطالبة بها.

وإعتماداً على ظروف الفرد يجب أن تتلقى لغاية ١٠٠٪ من المساعدة لكلا الإعانتين.

كما أن هناك إعانة مجلس ضريبة البلدية أخرى تدعى الخصم الثاني للراشدين (٢ أيه آر) التي

بالإمكان دفعها. وإذا كان دخلك عالياً جداً ولديك راشد آخر في أسرتك وهو ليس شريك يعيش على دخل منخفض فقد تكون مؤهلاً للحصول على الخصم الثاني للراشدين. والإعانة للراشد الثاني هي محدودة بمقدار ٢٥٪ من قيمة الفاتورة الكلية. وسوف نقيم بشكل تلقائي كلا الإعانتين لك عندما تقدم الطلب. وبالرغم من ذلك، بالإمكان أن تقدم إلى خصم الراشدين الثاني ٢ أيه آر إذا رغبت في ذلك.

من بإمكانه المطالبة؟

أي فرد لديه مسؤولية مشتركة أو بشكل إنفرادي لدفع تكاليف الإسكان وتكاليف ضريبة مجلس البلدية أو كلاهما.

وهذا بالإمكان أن يتضمن أرباب البيوت ومستأجري مجلس البلدية ومستأجري من المؤسسات الإسكان وأصحاب الأملاك الخصوصيين والمستأجرين من الباطن ومستأجري الغرف وراشد ثاني. (ليس بإمكان كافة هذه المجموعات المطالبة بكلا الإعانتين).

كيف أعرف إذا كنت مستحقاً للإعانة؟ وكيف أطلب بها؟

بإمكانك الحصول على إستمارة المطالبة والمشورة الإضافية بضمن ذلك الحساب اليدوي من خلال أرقام الهاتف أو العنوان المدرجة في أسفل هذه الصفحة.

أريد أن أطلب بكلا الإعانتين، فهل أحتاج أن أكمل استمارتين؟

لا. استمارة واحدة تنطبق علي كلا الإعانتين وبإمكانك كذلك أن تستخدم نفس استمارة المطالبة لكي تقدم لخصم راشد ثاني.

عندما أقدم مطالبة فمن أي تاريخ تبدأ هذه المطالبة؟ وما طول المدة التي تدوم فيها؟

معظم المطالبات تجري من يوم الاثنين بعد تسلم طلبك. وبالرغم من ذلك فإن هناك بعض الحالات عندما بالإمكان أن تبدأ الإعانة بها مبكراً. كما بإمكانك أن تقدم مطالبة لمدة ١٣ أسبوعاً مقدماً إذا كنت تعتقد أن هناك تغييراً في ظروفك في المستقبل القريب والذي سوف يقدم لك الاستحقاق للإعانة. ونرجو أن تشير في استمارتك إذا كنت تقدم المطالبة في هذه الظروف. ومثال على هذا هو قد يكون إذا كنت تتقاعد في المستقبل القريب.

وبالإمكان أن تجري مطالبتك لمدة ٦٠ اسبوعاً وأن المدة القياسية لمطابلتك ستكون في الأحوال الاعتيادية ٥٢ اسبوعاً. وبالرغم من ذلك فبالإمكان أن يتم اعتبارها لفترة أقل اعتماداً على نوع المطالبة.

أعد استمارة مطالبتك مباشرة، ولا تؤخرها لغاية أن تتوفر لديك كافة المعلومات/ الإثباتات المطلوبة لإكمال استمارة الطلب، وبإمكانك أن تزود هذه المعلومات والإثباتات لاحقاً.

ما أحتاج تزويده بصفة إثبات للمطالبتي مع استمارة الطلب؟

وفقاً للتغيرات الجديدة في التشريعات الحكومية، إنه يستلزم الآن من المتقدم بالمطالبة أن يزود إثباتاً لهوية شريكته ورقم الضمان الوطني إضافة إلى تزويد إثبات بدخله/ توفيراته لنفسه

وللأفراد الآخرين الداخلين في المطالبة.

نوعان من إثبات الهوية مطلوبان من بين هذه القائمة:

- كشوفات مصرفية (مؤرخة خلال الأسابيع الـ ٤ الماضية)
- دفتر مدفوعات الإعانات (ونحن نفضل ألا ترسل هذه الدفاتر بالبريد)
- شهادات الميلاد/ الكاملة أو المختصرة
- شهادة الخدمة في قوات جلاله الملكة
- شهادة العمل في الأسطول البحري
- أوراق الطلاق أو إنهاء الزواج
- إجازة سوق
- رسالة إقرار قياسية من وزارة الداخلية (SAL 1 or 2) Home Office
- بطاقة الهوية الشخصية صادرة من البلدان الأعضاء في السوق الأوروبية المشتركة/ الاتحاد الأوروبي
- رسالة من محامي/ موظف اجتماعي/ موظف الإصلاح/ دائرة الضريبة
- ضمان التأمين على الحياة/ بوليصات التأمين
- شهادة زواج
- بطاقة رقم الضمان الوطني
- جواز سفر (الحالي وصالح العمل به)
- ترخيص الإقامة في المملكة المتحدة
- فواتير التسهيلات للكهرباء والغاز والماء (مدفوعة باسم الشخص للربع السنوي الأخير)
- قصاصات الأجور من رب العمل الحالي

وهذه ليست مثبطة كما قد تعتقد حيث أن بعض هذه الوثائق سوف تزودها أنت كإثبات للدخل التوفيرات.

ولإثبات الدخل/ التوفيرات سوف تحتاج أن تزود إثباتاً بكافة الدخل والتوفيرات. (على سبيل المثال، الأسابيع الـ ٥ الأخيرة/ قصاصات الأجور للشهرين الماضيين/ دفتر إعانات/ رسائل من

كيف تؤثر توفيراتي على مطالبتي؟

يسمح لك أن يكون لديك ١٦ر٠٠٠ جنيه استرليني من التوفيرات بينك وبين شريكك على الرغم من التوفيرات التي تزيد على ٣ر٠٠٠ جنيه استرليني و ٦ر٠٠٠ جنيه استرليني لأولئك الذين هم بعمر ٦٠ سنة وما فوقها تؤثر على استحقاقك لإعانة الإسكان/ إعانة ضريبة مجلس البلدية.

والتوفيرات تتضمن الحسابات الجارية والحسابات المصرفية الأخرى والحسابات لدى جمعيات بناء المساكن والحسابات لدى مكتب البريد و unit trusts وحساب الاستثمار ISA's (المعروف سابقاً بـ Pep's) وشهادات التوفير الوطني والأسهم وسندات التوفير Premium Bonds والعقارات/ الأراضي.

أنا أتلقي الإعانة وقد حصلت لي تغييرات في الظروف، فما أحتاج أن أقوم به؟

يجب أن تعلمني بصورة كتابية إذا كانت هناك أية تغييرات في ظروفك خلال شهر واحد من حصول التغيير أو بخلافه قد تخسر إعانتك.

وسوف تحتاج أن تزور أحد العناوين المدرجة أدناه أو بدلاً عن ذلك أن تكمل الاستمارة الصفراء للإبلاغ عن التغييرات في ظروفك وترسلها مع إشعارك برسالة الإعانة.

وحيث أن إعانة الإسكان/ إعانة مجلس ضريبة مجلس البلدية هي إعانة تعتمد على ما يتوفر لديك من مال، فإنه من المهم أن تبلغ عن التغييرات مباشرة لتجنب الدفع الزائد أو المنخفض من الإعانة. والتغييرات في ظروفك بالإمكان أن تتعلق بأي فرد من أفراد أسرتك على سبيل المثال التغييرات كما يلي:

- إذا تغير عنوانك
- إذا تغير إيجارك (للمستأجرين الخصوصيين فقط)
- إذا دخلت أنت أو شريكك في المستشفى
- إذا إزداد دخلك أو توفيراتك أو دخل أو توفيرات شريكك أو إنخفض بضمن ذلك:
- إذا توقفت إعانة إسناد الدخل/ مخصص الباحثين عن العمل (لاتفترض بأن مكتب الضمان الإجتماعي DDS سوف يخبرنا)
- تبدأ بالعمل أو تغير رب العمل
- إذا كان المقدار أو نوع إعانة الدولة يتغير
- إذا إزدادات أو انخفضت أجورك

- إزداد راتبك التقاعدي الخاصي
- إذا ازداد أو انخفض رصيد ضريبة العوائل في العمل
- التغييرات التي تؤثر على الناس الذين يسكنون معك يضمن ذلك:
- إذا جاء شخص للسكن معك أو يغادر أسراتك شخص ما
- إذا تغير الدخل أو ظروف شخص شخص يسكن معك (على سبيل المثال، لو بدأ العمل أو انتهت اعانة اسناد الدخل/ مخصص الباحثين عن العمل)
- إذا توقفت عن الحصول على اعانة الأطفال لشخص

وهذه القائمة هي قائمة مستفيضة ويجب أن تحقق مع المكتب صاحب العلاقة المدرج في أسفل هذه الصفحة بما يتعلق بأية تغييرات تعتقد أنها تؤثر على استحقاقك للإعانة.

كيف تتصل بسالفورد دايركت Salford Direct

للمعلومات أو للاعفاءات والخصومات أو عن الاستفسارات عن ضريبة مجلس البلدية نرجو الاتصال بالهاتف بمركز اتصال الزبائن Customer Contact Centre على رقم الهاتف: 0161 909 6502

للمعلومات عن إعانة الاسكان/ ضريبة مجلس البلدية للعقارات المستأجرة خصوصياً أو المملوكة والمشغولة نرجو الاتصال بمركز اتصال الزبائن Customer Contact Centre على رقم الهاتف: 0161 909 6504

وللمعلومات عن اعانة الاسكان/ اعانة ضريبة مجلس البلدية / التي تمتلكها السلطة المحلية نرجو الاتصال بمركز اتصال الزبائن Customer Contact Centre على رقم الهاتف 0161 909 6506

تقوم سالفورد دايركت الآن بتشغيل خدمة ترجمة فنرجو الاتصال بأي من الأرقام الهاتفية للحصول على التفاصيل والمساعدة.

بالزيارة الشخصية

خدمة الزبائن لسالفورد دايركت, Salford Direct Customer Services Salford Civic Centre,
Chorley Road, Swinton

بالبريد الإلكتروني: Revenues@Salford.gov.uk

بالبريد

Salford Direct Salford Civic Centre, Chorley Road, Swinton, M27 5AW